

Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1951. szeptember 7. péntek. ÁRA 4 LEJ VIII. ÉVFOLYAM, 210. SZÁM.

MEGKEZDŐDÖTT AZ ORSZÁGOS KULTURVERSENY DÖNTŐJE

Megérkeztek fővárosunkba az ország minden részéből azok a kultúrscsoportok, amelyek részt vesznek az országos kulturverseny döntőjén. Szerda óta Bukarest számos színpadán versenyeznek egymással a legjobb énekkarok, táncscsoportok, szolistasok, népi zenekarok. A versenyt kezdte, a fővárosi Vigszínház termében, ünnepélyes keretek között nyitották meg.

Mihail Rosianu elvtárs, a RNK Kulturális Intézménye Bizottságának elnöke melegen üdvözölte a versenyen résztvevő kultúrscsoportokat és hangsúlyozta a verseny szerepét hazánk kulturális életének fejlődésében.

Szélesítsük ki a szovjet munkamódszerek alkalmazását

Hazánkban mindenütt lelkes, alkotó munka folyik. A dolgozók milliói a kommunis tákkal az élen, az árutermelés fokozásán, a bőséges élet megteremtésén fáradoznak. Ebben a küzdelemben az élenjáró szovjet munkamódszerek alkalmazása és észszerűsítések, a szocialista munkaversenyek segítenek győzelemre.

Pártunk megalakulásának évfordulójára indult és Augusztus 23. tiszteletére kiszélesített szocialista versenyek bő lehetőségét nyújtották a szovjet munkamódszerek alkalmazására. Az üzemi munkások százezres tömegeiből fakadó kezdeményezés, a szovjet módszerek bátor alkalmazása már számos ujtáshoz és megtakarításokhoz vezetett. Az aranyosgyéresi „Sodronyipar” munkásai például augusztusban közel kétfélszáz lej értékű anyagmegtakarítást értek el. A temesvári Gyapjúipar munkásai eredményesen alkalmazták a villanyerő észszerű felhasználásának Petrov-féle szovjet munkamódszerét és az első fél évben 100 tonna szennet takarítottak meg. A tordai cementgyár munkásai szovjet módszer bevezetésével július hónapban 200 tonnával több cementet és 1000 tonnával több klinkert adtak tervre felül. A „Herbák János” művek cserző osztályán az Alexandrov-féle gyors cserzési módszer alkalmazásával pár nap alatt 200 ezer lejes megtakarítással gyarapították népgazdaságunkat s ugyanakkor az előállított talp minőségét 0,6 százalékkal megjavították. Ezenkívül számos üzemben és intézményben a Lidia Korabelnyikova módszere alapján létesített takarékosági brigádok, egyre nagyobb értékekkel járulnak hozzá szerettei hazánk gazdasági alapjainak megerősítéséhez, fejlesztéséhez.

Az új szakmunkáskaderek nevelésében ugyancsak nagy segítség a szovjet tapasztalatok felhasználása. A Kotlear-féle szerződéses szakmunkásképzést ma már csaknem minden üzemben alkalmazzák. Így a kolozsvári „Armatura”-üzemben az idén 36 szakmunkás öntött, esztalgályost és csiszolót, a „Menajul”-ban az év folyamán 75 munkást képeznek szakmunkássá. A szakmai képzés szovjet módszerének alkalmazása tette lehetővé, hogy üzemeinkben számos munkás ezévi előirányzatát teljesítette és már 1952-re termel. Erdélyi Károly, a kolozsvári „Menajul” főmárugyár sztahanovistája 1953 februárjára, Kozár Sarolta a kolozsvári

állami porcelángyár élmunkásnője 100 százalékos minőségi munkával 1952 júliusra, a „Victoria” köztartárgyárban Hankó László és Szabó György 1952 második negyedévére termel.

Nemzetgazdaságunk gyarapításában a szocialista munkaverseny, szovjet tapasztalatok alkalmazása arra vezet, hogy megváltoztatja a dolgozók munkája és a közvagyon iránti magatartását. A munka a szovjet sztahanovisták példáján, becsületbeli kérdéssé vált, a közvagyon pedig a dolgozók egyre nagyobb értéknek tekintik. A gépek szocialista gondozásának Nina Nazarova-féle módszer országos méreteket öltött. A kolozsvári „Breiner Béla”-gyár munkásai 120 gépet vettek szocialista gondozásba. Ezért Becsek Emilia, Lénárd Piroska és más szovjének augusztus hónapban átlag 110-130 százalékban teljesítették normájukat. A Kolozsvár városi közüzemnél július hónapban 17 munkás köztött szerződést a gépek szocialista gondozására és 53 dolgozó élmunkássá vált.

Ötéves tervünk első esztendei előirányzatának teljesítésében vajjon eléggé kiszélesítettük-e az élenjáró szovjet munkamódszerek alkalmazását? Nem! Egyes üzemi bizottságok nem tulajdonítottak ennek kellő fontosságot. Ez aztán oda vezetett, hogy nem voltak versenyképesek a termelésben. A „Libertatea” bútorgyárban például hiányzott e nemes kezdeményezés, mísem tettek a szovjet munkamódszerek alkalmazásáért. A „Victoria” köztartárgyárban csupán a Nina Nazarova-féle módszert alkalmazták. Ezért förténhetett meg, hogy az első fél évi tervelőirányzat teljesítésében lemaradtak, nem tudták lépést tartani az élen haladó üzemekkel.

Meg kell szüntetni az ujtások, a szovjet munkamódszerek terén elkövetett hiányosságokat. Ma minden dolgozónak a béke érdekében kötelessége: teljesíteni és tulszárnyalni a tervet. Ezért legyünk kezdeményezők, merészek, ne riadjunk vissza az új, a termelékenységet fokozó munkamódszerektől. Az üzemi bizottságok, a versenyfelelősök szervezzenek széleskörű tapasztalatszereseket a szovjet munkamódszerek alkalmazására. A sztahanovisták, élmunkások adják át tapasztalataikat. Ha megtaláltuk a megfelelő módszert, ne álljunk meg a kezdeti eredménynél, legyünk szervezők, amilyenek Pártunk nevel, a szocializmus felépítéséért, a békéért.

Munkájukat összekötik a békéért folytatott harccal

KOLOZSVAR. — (Levelezőnk től.) A „December 30” kisipari termelőszövetkezet békebizottsága szép tevékenységet fejtett ki az utóbbi időben. A békebizottság tagjai felismerték, hogy a termelésben elért eredmények erősítik hazánkat és ezen keresztül a béke hatalmas táborát. Eppen ezért, embertől emberig menő felvilágosító munkát végeztek és így vonták be a dolgozók nagyrészt a szocialista versenybe. Országunk felszabadulásának évfordulójára alkalmával falunépeket irtak és ünnepi műszakot szerveztek. Az ünnepi

műszak alkalmával a békebizottság tagjai élen jártak kiváló teljesítményükkel. Szebeni Erzsébet elvtársnő, a békebizottság tagja, lendületével mindig magával ragadja társait. Ugyancsak szívvel-lélekkel végzik feladatukat Ejsler Márta és Ambros Ilona elvtársnők is. A kisipari termelőszövetkezetek országos kongresszusára tiszteletre szervezett ünnepi műszakon a költőosztály 100 százalékos teljesítést ért el, a festőde pedig 126 százalékot.

Balogh János, a „December 30” szövetkezet dolgozója.

„10 és fél hónap alatt teljesítjük évi tervünket...”

A „VÖRÖS GRIVICA” ELÜZEM DOLGOZOINAK LEVELE

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársnak,

A RMP KÖZPONTI VEZETŐSÉGE FŐTITKÁRANAK

SZERETETT GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ ELVTÁRS!

Mi, a Vörös Grivica vasuti műhelyek munkásainak, mérnökeinek, technikusainak és tisztviselőinek kollektívája, Pártunk állandó támogatásával és irányításával, növeltük erőfeszítéseinket: Sikerült jelentős eredményeket elérnünk, öt éves tervünk — a szocializmus gazdasági alapjai felépítése tervének első éve, első félévének teljesítésében.

Üzemünk országos viszonylatban az élenjárók közé került és elnyerte a termelés Vörös Zászlóját a szállítási iparágban.

Elhatároztuk, hogy a szovjet sztahanovisták haladott technikájának és munkamódszereinek segítségével minél jobban felhasználva, hazánk valamennyi dolgozójával együtt fokozott lendülettel indulunk a szocialista verseny kiszélesítésére, és megvívjuk a harcot az 1951. évi állami tervnek 11 hónap alatt teljesítéséért.

Attól a forró óhajtól vezetve, hogy múltján fogadjuk November 7-ét, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulóját — amely az egész emberiség előtt — csakugy, mint népünk előtt — megnyitotta a felszabadulás és az új élet felé vezető utat, határtalan hálánkat és szeretetünket fejezzük ki a dicsőséges és legyőzhetetlen szovjet nép, a kommunizmus győzelmes építője iránt és az egész világ dolgozó lángszű vezetője és tanítója, Joszif Visszarionovics Sztálin elvtárs iránt, — és a következő vállalkozást tesszük, amelyeket november 6-án estig teljesítünk:

Osszes belső erőforrásaink kihasználásával, az 1951. évi termelési tervet, egyenlő egységekben,

a mozdony-javításoknál 99%,

a vagon-javításoknál 95%-ban teljesítjük.

Plymódon az évi össztermelés értékben 13,3%-kal túllépjük.

Az 1951. évi termelési tervet november 15-ig, tehát tíz és fél hónap alatt teljesítjük egyenértékű egységekben.

Ugyanakkor a következő feladatokat vállaljuk:

1. Az 1951. év első negyedével szemben 2,3 százalékkal növeljük a munka termelékenységet.

2. Az önköltséget, az előirányzathoz viszonyítva 8 százalékkal csökkentjük.

3. Megjavítjuk a javítások minőségét a jótállási időn belüli hibák csökkentésével, 0,40 százalék ora intervencióra, időről 0,34 százalékra.

4. A szeptember negyik megtakarítottakon kívül 17.600.000 lejt takarítunk meg.

5. Tudatában annak, hogy a szovjet sztahanovista módszerek szélesebb körben való kiterjesztésével még nagyobb eredményeket fogunk elérni, vállaljuk a következőket:

— Kuznyecov módszere szerint újjáalakítunk 524 dörzsárat, 312 körmarót, 10 légalapácsot és más különleges szerszámot.

— Újabb 52 elvtársat szervezünk be a Nina Nazarova módszerét alkalmazók sorába.

— Megkezdjük Kotlear módszerét 65 dolgozó munkahelyen való szakképzését, esztalgályosokká és kazánkovácsokká.

— Kiterjesszük Bortkievics-Bikov módszerét újabb 6 esztalgápadra.

Határidő előtt befejezték a cséplést Zsibó dolgozó földművesei

ZSIBÓ. — (Tudósítónktól.) Pártunk és a néptanács eredményes felvilágosító munkája nyomán Zsibó szerűen szeptember 3-án bevégezték a cséplést. Az egész karnapán alatt a cséplőmunkások nagy lelkesedéssel dolgoztak. Különösen Mátyus Sz. András és Onise Ilona szegényparasztoi tüntek ki. Mindig pontos időben megjelentek a munkahelyeiken s naponta 30 százalé-

kal szárnyalták túl normájukat. Fáradságot nem ismerő szervező, felvilágosító munkájukért dicséretet érdemelnek Mátyus László és Bartha Sándor is, a zsibói néptanács mezőgazdasági felelőse. A zsibói dolgozó földművesek odaadott munkája gazdagon gyümölcsöző. A zsibói határon 5 éves tervünk első gyümölcse felülmúlta az eddigi években termelt mennyiséget.

Az eredmények fényesen bizonyítják a tervszerű élenjáró munka sikerét. Az eredmények egyben arra lelkesítik a zsibói szegény- és középparasztoikat, hogy az idén már az őszi szántást és vetést az elmúlt évéhez viszonyítva is sokkal tervszerűbben és hamarabb végezzék el. Már megkezdték az előkészületeket, a gépjavítás, és a magtisztítást nemsokára befejezik.

Marcián György őri kollektivista 20 és fél mázsa előleget kapott

BETHLEN. — (Levelezőnk től.) Bethlen-rajonban a természetakaritást elsősorban a kollektív gazdaságok végezték el. Ezáltal a példát mutattak az egyéni dolgozó földműveseknek. Még júliusban leartatták a gabonát, augusztus közepéig a cséplést is befejezték. Utána nyomban eleget tettek beszolgáltatási kötelezettségeiknek és kifizették a géppállomás munkájáért járó gabonát. A fennmaradt mennyiségnek 50 százalékát kiosztották a tagok

között, kinek-kinek a munkája szerint. A rajonunkban az őri, a debreci és a csicsókeresztúr kollektív gazdaságok közül a versenyben az őri kollektivisták lettek az első. A munkát idejében végezték a 6 mázsa búzával termelték többet hektáronként, mint az egyéni gazdaságok. Az őri kollektív gazdaságban ünnepélyes keretek között augusztus 12-én osztották ki az előleget. Marcián György elvégzett munkájáért 20 és fél mázsa gabonát

kapott. Bartha András 16 és fél mázsa, Ferencz István 10 mázsa gabonát vitt haza. Oláh Tócsa és társai, akik hallgatók a kulákok hazudozásaira, mindössze 3-4 napot dolgoztak a kollektívban, a hónap alatt vlttek el, amit kaptak. Ugy a kollektivisták mint a kollektíván kívüliek, meg voltak elégedve az igazságos elosztással.

Skács István

Nam Ir tábornok jelentése a legújabb amerikai bombatámadásról

PEKING. — (Agerpres.) Az Új Kína hírgyűnőskész tudósítója jelentette Fenjából:

A koreai néphadsereg és a kínai népi önkéntesek főhadiszállása szeptember 2-án jelentést tett közé a Nam Ir tábornok szállása ellen legutóbbi intézett bombatámadás tárgyában tartott nyomozás eredményeiről. A jelentést Nam Ir tábornok eljuttatta Kim Ir-Szen elvtárs főparancsnokhoz és Peng Teh-Huaj parancsnokhoz.

A támadást — hangzik a jelentés — az Egyesült Nemzetek fegyveres erőinek repülőgépe hajtotta végre szeptember 1-én. A támadás célja Nam Ir tábornok meggyilkolása volt.

Szeptember 1-én, 0.30 órakor az Egyesült Nemzetek fegyveres erőinek egy hadirepülőgépe jogsértő módon berepült a semleges övezet fölé, hogy ott bombatámadást hajtsa végre. A támadás következtében két bomba szállásunktól körülbelül 600 méterre zuhant le. A bombatámadás után a repülőgép továbbra is a semleges övezet fölött körözött és 5.15 óráig felderítést végzett.

1. 5.45 órakor rádiótelefonon értesítettük a másik felet az incidensről és kértük: haladéktalanul küldje ki összekötőtisztjeit közös nyomozás céljából. Először kijelentették, hogy 6.30 órakor válasznak. 6.30 órakor azonban közölték, hogy nem tudták megtalálni Kinney ezredest és nem tudnak válaszolni. Miután már harmadikban is megismételtük követelésünket, a másik fél 8.10 órakor hoztára, hogy 9.00 óráig Panmentienben találkozik összekötőtisztjeinkkel és lefolytatják a nyomozást. Összekötőtisztjeink — Csang Csun-San ezredes és Si Sung-Mun alvezető — találkoztak a másik fél összekötőtisztjeivel — Kinney és Murray ezredesekkel —, bevezető megbeszélést tartottak, majd valamennyien elmentek Pinkondon körzetébe, az incidens helyére és 10.40 órakor a helyszínen megkezdtek a nyomozást.

2. A két fél összekötőtisztjei először két bombatölcserért és a légi bombázás egyéb nyomait szemlélték meg.

Megállapították, hogy a két tölcser mindegyikének átmérője körülbelül öt méter, mélysége egy méter. A bombatölcserékről számított tízméteres körzetben megsemmisült a vetés, a hegy lejtőjén található fákon és köveken pedig repesznyomok voltak. Az első bombatölcser megvizsgálásának legelőjén Kinney ezredes felelőtlenül kijelentette, hogy a földbezárt robbanóanyagok robbanásának következményei ugyanolyanok, mint a repülőgépről ledobott bombákéi. Összekötőtisztjeink rámutattak, hogy a bombatölcserék formája és a bombarepezsek nyilvánvalóan repülőgépről ledobott bombák robbanásáról tanuskodnak. Megkérdezték Kinney ezredestől, hogy a földbezárt robbanóanyagok robbanásának következtében keletkezett repeszdarabok hogyan vágódhattak volna be a fatörzsbe.

Kinney ezredes kitért az egyenes válaszadás elől. Miután összekötőtisztjeink többször megismélték ezt a kérdést, kijelentette, hogy a repeszek esetleg tüzéségi tűz következményei. Kinney ezredes úgy tett, mintha nem tudná, hogy az Egyesült Nemzetek hadirepülőgépe augusztus 22-i bomba- és löfgyvertámadása után hova helyezte át küldöttségünk szállását. Kijelentette: „Nem ismertük az Önök küldöttsége új szállásának helyét. Azt csak az Önök személyzete ismerte. Ha tehát repülőgépről dobták a bombákat, ennek a repülőgépnek az Önök repülőgépeinek kellett lennie.” Röviddel ezután megjegyezte, hogy a két bombatölcser nem küldöttségünk vezetője szállításának vonalába esik. Összekötőtisztjeink rámutattak, hogy a szembeálló félnek a semleges övezet egyetlen pontját sem szabad bombáznia és hogy az ENSZ fegyveres erői repülőgépeinek a semleges övezetbe felderítés céljából történt gyakori behatolásai megfelelően bizonyítják, hogy tudniuk kellett, hol van küldöttségünk vezetőjének szállása.

Ebben a pillanatban az Egyesült Nemzetek hadirepülőgépe repült el a semleges övezet felett és öss-

szekötőtisztjeink haladéktalanul megkérdezték, mit szól ehhez a szembeálló fél. A szembeálló fél képviselői nem tagadták le ezt a tényt, de kitértek az egyenes válaszadás elől.

3. Miután a két fél összekötőtisztjei megvizsgálták a bombatölcseréket, kihallgatták Riu Un-Szun, Cso Taj-Pok, Li Kun-Csun és Li Hak-Ki helyi lakosokat, akik mindannyian arról tanuskodtak, hogy repülőgépbugást és robbanásokat hallottak. Az egyik tanu rámutatott, hogy a repülőgép a bombázás után tovább körözött a város felett, majd déli irányban repült el.

A tanuk kihallgatása után Kinney ezredes kérte, tartsanak egy-órás szünetet. A két fél összekötőtisztjei délután 1 óra 30 perckor kezdtek újra megbeszéléseket.

A délutáni megbeszélés folyamán Kinney ezredes kénytelen volt beismerni, hogy a bombatölcserék nagy bombák robbanása okozta és hogy a repeszek ezekről a bombákról származnak és azt mondotta, hogy nem teljesen elegendő bizonyítékok alapján feltételezhető, hogy a robbanások idején e körzet közelében valamilyen repülőgép tartózkodott. Az Egyesült Nemzetek fegyveres erőinek szokásos fogását alkalmazva, kijelentette, hogy úgynevezett radarjeleket van arról, hogy ebben a körzetben a bombázás idején ismeretlen repülő jelent meg. Kijelentette Kinney ezredes még, hogy az Egyesült Nemzetek fegyveres erői egyetlen tagjának sincs köze a bombázáshoz. A szembeálló félnek ezt az észlelést és ellentmondó kijelentését összekötőtisztjeink azonnal visszautasították.

Összekötőtisztjeink rámutattak, hogy a tárgyi bizonyítékok és a közös nyomozás során elhangzott tanuvallomások határozottan és elegendő módon bizonyítják, hogy a repülőgép, amely szeptember 1-én 0.30 órakor küldöttségünk székhelyét bombázta, az Egyesült Nemzetek fegyveres erőinek hadirepülőgépe volt.

Összekötőtisztjeink végül szöveghileg tiltakoztak a másik félnél a súlyos incidens miatt, amellyel a szembeálló fél ismét megsértette a semleges övezetről szóló megállapodást. Rámutattak, hogy fenntartják a jogot, minden szükséges követelés megtételére. Hozzátehetik, hogy minden bizonyítékot eredeti formájában megőriznek és hogy a szembeálló fél bármely időpontban előhozza, hogy tovább nyomozzon.

Az amerikai imperialisták mesterkedései a sanfranciscoi értekezleten

SAN-FRANCISCO. — (Agerpres.) Az amerikai imperialisták minden eszközzel megkísérik, hogy a szeptember 4-én San-Franciscóban megnyílt békekonferenciát egyszerű külsőséggé változtassák át és így az Egyesült Államok akaratát érvényesítsék. A Szovjetunió, a Lengyel Köztársaság és a Csehszlovák Köztársaság egyenlő részvétele ellen egész sornál körülményt agyaltak ki. Az United Press hírgyűnőskész, — amikor közölte, hogy az Egyesült Államok és Nagy-Britannia hétfőn „szigorú” ügyrendet állítottak össze —, elismerte, hogy az amerikai imperialisták szeretnék, ha a Szovjetuniót mellőzni tudnák az értekezletéről. „A szabályok jellegzetességei — hangsúlyozza az United Press — növelik az esélyét annak, hogy a kommunis- ták visszavonuljanak a békeszerződés megvitatásától.”

A Szovjetunió által benyújtandó javaslat elvetésének az lehet a következménye, — az amerikaiak által kidolgozott szabályok értelmében, — hogy a sanfranciscoi békeértekezletnek az amerikai tervezetet kell

elfogadnia és aláírni. Hasonlóan előre lehet látni azt, hogy visszautasítják azokat a javaslatokat, amelyek a Kínai Népköztársaság részvételére irányulnak.

Mindezekon kívül az amerikaiak által összeállított ügyrendi szabályzat egész sor akadályozó intézkedést tartalmaz. Így például a küldöttek csak egyszer szólhatnak fel és csak abban az esetben emelkedhetnek másodsorú szövegszóra, amikor az értekezlet megállapítja, „hogy mit és milyen körülmények között akarnak mondani”. A feltett kérdésekre a küldöttek csak 5 perces beszédben válaszolhatnak, az elnökök jogában áll a szónokot megszakítani. stb.

Tekintetbe véve, hogy a sanfranciscoi értekezleten résztvevő államok nagy része az Egyesült Államok által vezetett imperialista blokkhoz tartoznak, világos, hogy a összes intézkedések arra irányulnak, hogy megakadályozzák a Szovjetunió, a Csehszlovák Köztársaság és a Lengyel Köztársaság küldöttségeinek munkáját.

Újabb szovjet-francia kereskedelmi szerződést írtak alá Párizsban

MOSZKVA. — (Agerpres.) Az 1945 december végén létrejött és nemrég lejárt francia — szovjet kereskedelmi szerződést meghosszabbították. A francia és szovjet kormány megbízottai szeptember 3-án Párizsban aláírták „Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetségének” kormányja és Franciaország kormányja között a kölcsönös kereskedelmi kapcsolatokra és a Szovjetunió franciaországi kereskedelmi képviselőire vonatkozó egyezményt.” Az egyezmény értelmében a szerződő felek kölcsönösen tiszte-

letben tartják a kedvezményezett nemzetek rendszerét mind a kereskedelmi ügyletekben mind a hajózás terén. Az egyezmény jóváhagyta és további 5 évre érvényesnek nyilvánítja a Szovjetunió franciaországi kereskedelmi képviselőinek alap-szabályzatát. A Szovjetunió részéről a szerződést Pavlov, a Szovjetunió franciaországi nagykövete és meghatalmazott minisztere, Franciaország részéről pedig Maurice Schuman francia külügyminiszter írta alá.

Holland katonák a koreai háború ellen

KOPENHAGA. — (Agerpres.) A TASS jelenti: A Koreába vezényelt holland katonák egyre elégedetlenebbek és hazaszállítást kérik. A „De Waarheit” című újság azzal foglalkozik, hogy a holland hadsereg tájékoztató irodája jelentést kapott Koreából Dussel hadnagytól, amelyben a hadnagy közli, hogy a holland zászlóalj katonái visszautasítják a harcban való részvételt. Dussel rámutat arra, hogy a pihenők alatt a katonák a háború

beszüntetéséről és hazatérésükről beszélnek.

A holland zászlóalj parancsnoka, Eckgant ezredes — jelenti Dussel — arra kényszerült, hogy egyenként beszélje rá a katonákat a harcban való részvételre. A sebesült katonák kijelentik, hogy örülnek sebeiknek, mert azok arán megszabadulnak a további háborútól. A „De Waarheit” című lap cikkéhez hozzáfűzi: „Katonánk megértették, hogy Koreában nem védelmezik Hollandiát.”

A békeegyezmény

Írta: ILJA EHRENBURG

A számbelileg elenyésző, de kapzsi és kegyetlen üzletemberek — akik a háborúban megmentésük és meggazdagításuk eszköztét látják — nem mondtak le borzalmas tervükről. Sem a koreai háború keserű tapasztalata, sem Ázsia népeinek öntudatra ébredése, sem pedig az öt világrész egyszerű embereinek egyre erősödő ellenállása nem volt elegendő ahhoz, hogy e veszedelmes bolondok észretérjenek. Még mindig sikerül nekik százezeresek tudatlanságban tartani, Kanada és Skandinávia erdői, ezek a becsülettel zöld erdők celulozává változnak. Ebből a celulozából készílik azt a függőnyt, amely az átlagos újságolvasókat elválasztja a világ igazi életétől. Itt teremtenek közömbös írástudókat... vakokat, akik olvasnak, olyan embereket, akik akármilyen szennyelap bármilyen rágalmazását elhiszik, mert csak arra tanították meg őket, hogy egyik betűt a másiktól megkülönböztessék, de arra már nem, hogy az igazságot a hazugságtól elválasszák.

Az egész világ megkönnyebbülve lélegzett fel, amikor a koreai béketárgyalások megkezdéséről értesült. Amerika vezetői nem merészeltek a tárgyalásokra való felhívást elutasí-

tani. Nem a koreai nép dühétől félték őket; hiszen ez a nép igen messze él Washingtontól és így nem áll módjában, hogy felelősségre vonja a Fehér Házat. Amerika vezetői az amerikai anyaktól félték. De újságjaik azt írták, hogy a béketárgyalások károsak, hogy akadályozzák az általános háború előkészítését, és a lözsdésnek a részvételét, és a „business” kárt szenved. Minden lehetőséget elkövetnek, hogy a béketárgyalásokat meghajtsák. Lázás sietőséggel kezdtek gyilkolni a koreákat. Minthogy azonban a koreai katonák nem könnyű megölni, úgy döntöttek, hogy minél több koreai nőt, gyermeket és aggastyánt gyilkolnak le. Azzal dicsekedtek, hogy a háború kezdete óta egyszer sem bombázták oly hevesen Fenjánt, és a többi koreai várost, mint a tárgyalások megkezdése után. De ugy látják, még ezzel sem elégedtek meg. Elhatározták, hogy — bár nem hivatalosan, de — megszakítják a béketárgyalásokat, felemelik a hadirepülőgépek árfolyamát, hogy emelt fővel álljanak majd az amerikai anyák elé. Hogyan lehet ezt megcsinálni? — kérdezte az egyik gyilkos a másikat. A válasz ez volt: — Nagyon egyszerű! Elégendő, ha lebombázzuk a koreai küldöttséget: halottakkal már nem leszünk kénytelenek tárgyalni...
Példóya amerikaiak nemcsak

Észak-Korea felé vetnek kapzsi pillantásokat, hanem az óriási lakosságú, nagy Kína felé is, amelynek évezredek kulturáját Oklahomába bányai ésszel fel nem érik. Amikor az amerikai kongresszus tagjai arról tárgyaltak, hogy igaza van-e Mac Arthurnak vagy sem, a vita tárgyát nem az képezte, hogy mi jobb: a háború-e vagy a béke, hanem arról vita'koztak, hogy hol kedvezőbb a háborút kirombantani — Európában vagy Ázsiában.

Az amerikaiak állandóan újabb nagytámaszpontokat építenek. Európa műalkotásokban gazdag, csodálatos országai, amelyek méltán büszkék multjukra, ma Mississippin hullágnáljának laktanyáivá, atombomba- raktárakká, a csillagos hollók fészkeivé változtak. Az Egyesült Államok katonái csupán az utóbbi hónapok alatt elfoglalták Livornót, Bordeaux-t, Poitiers-t és Franciaország meg Olaszország többtucat más városát.

Néhány héttel ezelőtt Manton Eddie tábornok beszédeit mondott Nyugat-Németországban. A beszéd ezeket tartalmazta: „A katonáknak minden pillanatban háborúra készen kell állniuk... az elkövetkező hónapoknak döntőnek kell lenniük. Biztosítanunk kell a felkészültséget oly magas fokot, ami lehetővé teszi számunkra, hogy milliók nyomását azorithasunk vissza.”

Az amerikaiak sietve fegyverzik fel az SS és a Gestapo legényeit, azokat a vadállatokat, akik a majdnem kétszáz évvel ezelőtti halálkémencék tüzeit élesztették, akik vértől árszotották el Európát. A háborús bűnösek előtt megnyílnak a börtönök kapui:

a cellákból egyenesen a trósztok igazgatótanácsába, a vezérkarokba, a minisztériumokba lépnek. Nap mint nap hol a „zöld dögök” rendeznek kongresszust, hol az „afrikai hadtest” tart értekezletet, hol pedig a „Nagy Németország”-hadosztály SS- legényei gyülekeznek. Azok az emberek, akik a fasizmus ellen harcoltak, akik a szabadságért folytatott harcokban elvesztették hozzátartozóikat és barátjaikat, aggodalommal látják, hogyan ered újja a véres vámpír, hogyan létesül — éppen Európa szívében — egy gyilkosokból álló zsoldos hadsereg.

Az embereket a háború nevében ragadják el a békes munkától. Növekednek a fegyverkezési kiadások. Nincs pénz sem iskolákra, sem kórházakra, sem pedig az utak karbantartására. A pénzt az atommotoros tengeralattjárók emésztik fel, vagy pedig az egyszerű török lakosság felfegyverzésére fordítják. Nő a nyomor a éhenhalnak a gyermekek, akiket bombázással akarnak meggyilkolni, mert azokban az országokban, amelyekben tökéletes fegyverekkel henegelek, nincs kenyér a gyermekek számára.

Ok megszervezték a gyűlöletet, mozgósították az eszteleniséget. A holland hadsereg lapjában egy Hein-sius nevezetű háborús örült magánki- kívül lázálomban ír a halálról: „Az életben terén vezetett tudományos kutatásoknak eredményeként nem tagadható az a tény, hogy a jövőben megvan annak a lehetőség, hogy az egész földréz éhen pusztuljon... A talaj teljes megmérgezésével elérhető az egész lakosság kiirtása.” Amikor a Szovjet Hadsereg Anglia és Ame-

rika minden becsületes emberének segítségével és az európai partizánok támogatásával leterítette az emberiség szemében olyanira gyűlölt fasizmust, az emberek azt mondták: „Ez többé sohasem fog megismétlődni.” Az emberek azt hitték, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete, amelyet a népek hősiessége, a népek barátságát és békét óhajtó akarata létesített, nem engedi meg újabb háború kibővítését. Ugy látják azonban, az Egyesült Nemzetek Szervezete gyengének bizonyult egy maroknyi emberrel szemben, akik a birtokukban lévő dollárokat kísértésre, az urániumot pedig fenyegetőzésre használják fel. Ez a szervezet, amely üléseit egy amerikai város külső kerületében tartja, az egyik amerikai minisztérium függvényévé változott át. Az amerikaiak elrendelik: „Tűz!” mire az ENSZ diplomátái megijednek és szolgái módon zászlajuk alá rejtik az amerikai ütegeket. Elegendő megemlítenünk, hogy az amerikai kormány nem engedte be területére a Béke Világtanács képviselőit, akiknek a népek akaratát kellett volna közhínnük az ENSZ tagjaival. Ki volt az, aki az amerikai rendőrség tevékenységének védelmében választ adott Fraléris Joliot-Curie-nak, a Béke Világtanács elnökének? Austin ur, ez a nagyszerű szíves, aki a nyílt színen képes arcváltoztatásra. Tegnap megtagadta, hogy bentazást vizumot adjon a Béke Világtanács küldöttségének, ma pedig önmagának tápsol az ENSZ-ben.

Miért félték ezek az urak attól, hogy a Béke Világtanács küldöttsége felszólaljon? Hiszen biztos szabály-

Közel 2 millió lej értékű szinesfémeket gyűjtöttek az aranyosgyéresi „Sodronyipar” dolgozói

TORDA. — (Tudósítónktól.) Az aranyosgyéresi „Sodronyipar” munkásai, technikusai, mérnökei és tisztviselői a resicai „Sovrommetál” és a szilvárvárosi „Vörös Lobogó” üzemek versenyfelhívására elhatározták, hogy öt éves tervünk első esztendőjének előírányzatát 11 hónap alatt teljesítik. Ennek érdekében az egyes osztályok között szocialista munkaversenyeket szerveztek. Az agitátorok és a békebizottság tagjai állandó felvilágosító munkát végeztek, hogy a dolgozók minél nagyobb számban alkalmazkassanak a szovjet munkamódszerek, a termelékenység növelése és a minőségi munka fokozása érdekében.

Az agitátorok és a békebizottság tagjainak felvilágosító munkája nyomán a „Sodronyipar” munkásai 863 egyéni és 149 csoportversenyszervezőkötöttek és ügyeztek teljesíteni feladataikat. A tervelőirányzat 11 hónap alatt való teljesítéséért 25 ifjúsági brigád, négy minőségi brigád és egy komplexbrigád is csatlakozott a versenyhez.

A kiszélesített szocialista munkaversenyek lendületével és

a szovjet munkamódszerek alkalmazásával a „Sodronyipar” munkásai nyolc hónap alatt a havi tervelőirányzatot túlszárnyalták s ezzel lehetővé váltik, hogy az évi tervet 11 hónap alatt befejezzék. Augusztus 23. tiszteletére a vas és acélhuzalok osztálya vállalon felül teljesítette augusztus 1-től 20-ig terjedő munkafeladatát. Az osztályon Mazarea Andrei III százalékos munkavállalását 5 százalékkal túlszárnyalta, Puia Ioan 123 helyett 143 százalékot, Ilie Ana 138 helyett 165, Măier Simion 143 helyett 176 százalékot teljesített. A szeggyártásnál Deák István II. a vállalt 136 százalékot 31, Hetco Traian a vállalt 145 százalékot 40 százalékkal teljesítette. A versenyekben nem maradtak le a cinkező osztály, a vasmenetes fémek osztálya és az ellátási osztály dolgozói sem. Ezek az osztályok 17—109 százalékkal teljesítették a tervelőirányzatot.

Augusztus 17-én a „Sodronyipar” munkásai és technikusai rekordnapot tartottak. Ezen a napon az acéltermelőosztály a Siemens-Martin kemencéknél a vállalt 104,3 százalékos helyett

106 százalékos teljesítettk. Az elektromos acélosztály munkásai 109 százalékos helyett 140, míg a hengerelt-acél-osztály dolgozói 100,5 helyett 104 százalékos teljesítettk. Kimagasló eredményt értek el a fémhuzalok osztályán is, ahol 41 százalékkal szárnyalták a tervelőirányzatot.

A „Sodronyipar” munkásai és technikusai a fővárosi „Dinamó” és az „Electroapara” üzemek felhívására széleskörű mozgalmat indítottak a szinesfémek gyűjtésére. A versenyfelhívásra válaszolva ígéretet tettek arra, hogy 5 ezer kiló szinesfémeket gyűjtenek. A gyűjtések során fémforrasztó salakból 4750 kilót takarítottak meg 39,875 lej értékben. Cínkező maradványokból 1400 kilót, 16,800 lej értékben. Rézhuzalokból 2410 kilót 108,450 lej értékben. Bronz hulladékból 1300 kilót 52 ezer lej, olóhulladékból 625 kilót 16,875 lej, hengerelt rézsodronyiból 1344 kilót 240,294 lej értékben. A fentiekben kívül alumíniumot és más fémeket gyűjtöttek. Így a „Sodronyipar” dolgozói eddig 14,085 kiló fémeket gyűjtöttek, 1,788,856 lej értékben. N. M.

Ujabb falvakat villamosítottak Kolozsvár-tartományban

KOLOZSVÁR. — A villamosítási terv során egyre több azoknak a falvaknak a száma, ahol a petróleumlámpák piszlákoló fényét a villanygök fénye váltja fel. A dolgozó földművesek ezzel is egyre jobban érzik Pártunk gondoskodását, amely lehetővé teszi, hogy a kultúrthonokban felszerelt mozgépek, rádiók és könyvtárak mellett tovább fejlessék a népi kultúrát. A villamosítási terv hozzájárul ahhoz is, hogy gépesítsük a mezőgazdasági munkát, több kenyeret, magasabb életszínvonalat biztosítsunk a dolgozóknak.

A villamosítási terv megvalósításában a néptanácsokra hárul a legfontosabb feladat. Gondoskodniuk kell arról, hogy a helyi erőforrások észszerű felhasználásával a legtávolabbi falvakba is eljusson a villanyfény. A Kolozsvár-tartományi

néptanács tevékeny munkát végez ezen a téren. Augusztus 23. tiszteletére a városi és falusi dolgozók támogatásával Felek, Méra, Felsőlóna, Türe, Nádas, Bányabük és Gorbó falvakat villamosították. Ezeknek a falvaknak a villamosításával még jobban megszilárdult a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetsége. A városi villanyosítási munkások és technikusok örömmel szítek a falusi dolgozók segítségére, hogy minden kis házikóba eljusson a villanyfény. A falusi dolgozók pedig jó állásban részesítették a villanyosítási munkásokat.

Az egeresi gipszgyártól nem messze fekvő Argyas község lakóinak nagyrésze az egeresi bányatelepen dolgozik. A párttagok kezdeményezésére a Kolozsvár-tartományi néptanács jóváhagyta a falu villamosításának tervét. A faluba a villany be-

vezetése önkéntes munkával történt. A technikai iskola növendékei vezet gyűjtöttek, amelyből az aranyosgyéresi „Sodronyipar” munkásai dróthuzalokat készítettek. Az egeresi szénbánya vezetősége szakembereket adott, de ezenkívül anyagilag is támogatta Argyas falu villamosítását. Dán Alexandru, Sovlovski mérnök, Groza István, Frájs Miklós, Czintus János, Dobrai Károly és mások szabadidejüket arra hasznosították, hogy az argyasi villanyhálózatot minél előbb felszereljék. A községet villamosító kollektíva tagjai közül Pitig Ioan, Vajda Traian és Pop Alexandru tüntek ki a munkában. Pop Cante Gheorghe, az argyasi néptanács elnöke és Szabó Ella titkár önkéntes munkára mozgósították a falu dolgozóit, akik a villanyoszlopoknak gödröket ástak. A munkában a párttagok és az IMSz-török haladtak az élen

többséggel rendelkeznek. Ecuador, San Salvador, Honduras számára semmiség megszavazni olyan határozatot, amely kimondja, hogy Kína nem létezik többé. De Amerika vezetői is tisztában vannak ennek a többségnek az értékével. Azzal is tisztában vannak, hogy létezik egy másfajta, sokkal komolyabb többség is: az emberiség többsége. Ennek a többségnek — nem is olyan régen — nem volt lehetősége arra, hogy egyesüljön és beleszóljon a maroknyi gengszter zsívány tárgyalásaiba. Ma ez a többség kezdi tömöríteni sorait és egyre erőteljesebb hangot üt meg.

Bármilyen gyorsan folynak a háborus előkészületek, túlzott optimizmus nélkül állíthatjuk, hogy a béke-mozgalom még gyorsabban növekedik.

Mindazokban az országokban, ahol az amerikai serifik parancsolnak, üldözik a béke híveit. Betömik a szájukat, börtönbevetik és meggyilkolják őket. „Azt mondták, hogy nekünk szükségünk van a békére” — e szavakkal határozta meg a Mississippi állambeli Oxford város egyik bírja egy Paul Smith nevű békeharcos büné. Japán, Indonézia, Brazília és sok más ország börtönök zsúfolásig tele vannak. Hol Iránban, hol Irákban, hol pedig Pakisztánban folyik a vér. Az emberek látták, hogyan tiltotta meg a békehitvek sheffieldi kongresszusát az a Morrison ur, akiknek pártja a szabadságot exportelők gyantánáncsért. A békepropagandától megijedt háborus párt gyorsan bizonyítani igyekszik, hogy ő is a béke

mellett van. Ez a háborus párt olajággal akarja eltakarni a bombákat és ártatlan galambocskáknak szeretné feltüntetni a halálosztó repülőerőket.

Mi ismerjük az amerikai kongresszusnak azt a határozatát, amely tele van szép szavakkal a szovjet nép iránti szeretetről, a barátságáról, a békéről. Ugyanesek tudjuk, hogy McMahon szenátor a határozat tőszerezője, amikor nem a külföldnek, hanem „belső használatra” beszélt, ezt mondotta: „Ha szükség lesz az atombomba használatára Európában, nem kételkedem, hogy Truman elnök el fogja rendelni a szükséges bombázásokat”. Értene ahhoz, hogy edes-kés szavakban beszéljenek, de arról megfélekednek, hogy az embereknek van memóriájuk, hogy az emberek észben tartják, hogy azok, akik a vendégszobában mézes-mázosan beszélnek, odahaza szegycintelenül üvöltöznek.

Az emberek, bárhol is éljenek, kezdik megkülönböztetni a béke híveit a háboru híveitől. Az álarcsból, a képmutatás korszaka a végéhez közeledik. Először történt meg, hogy azok az emberek, akik nem tartanak üléseket a parlamentben, akik nem rendelkeznek újságokkal, akik nem ismerik a rádió mikrofonja felé vezető utat, erősen hallatták hangjukat és többszázmillió aláírással borították be a stockholmi felhívást. Amerika urai eleinte gúnyosan figyelték azokat a háborúsokat, akik azt hiszik, hogy egy aláírással meg lehet állítani a háborus gépezetet. Azonban hamarosan rájöttek, hogy korán nevettek. Az emberiség hallatta szavát

és a fenevadak, akik öt éven keresztül izgattak az atombombával, egyelőre kénytelenek elrejtetni azt.

Ennek az évnek az elején a Béke Világtanács felhívást intézett az összes jóhiszemű emberekhez, hogy írják alá a békeegyezmény megkötését követelő felhívást, — azt az okmányt, amely döntő szerepet játszhat az emberiség történetében. A felhívást máris sokszázmillió ember írta alá és holnap újabb százmilliók fogják aláírni. Ezt a felhívást mindazok magukévá teszik, akik nem akarnak háborút. Ezt a felhívást csak azok a gazemberek nem fogadhatják el, akik értik a módját, hogy a vért dollárrá változtassák át. A stockholmi felhívás egy rendkívül fontos dologra vonatkozott, de csak egyetlen egyre: követelte az atomfegyver használatának megtiltását. Annakidején az amerikaiak és szolgáik azt állították, hogy ez a felhívás részrehajló, hogy az atomfegyver megtiltása a Szovjetuniónak kedvez és Amerikának nem. Kétségtelen, hogy ez merő alakoskodás, mert az atomfegyver megtiltása megmentést jelent minden embernek, az amerikaiakat is beleértve, csupán egy maroknyi bírtang érdekelt érte. A békeegyezmény megkötését követelő felhívást azonban még a kétszínűsködők sem illethetik részrehajlással: Ez a felhívás javasolja, hogy az öt nagyhatalom képviselői üljenek össze és békés úton rendezzék a közöttük fennálló nézeteltéréseket. Ez a felhívás egy dolgot kér: BÉKÉT. Ez a felhívás csak egyetlen dolog ellen irányul: A HÁBORU ELLEN.

Makodán Demeter elmondja, amit a Szovjetunióban látott

A boltives piros kapu felett ez a büszke felírás áll: „Varga Katalin kollektív gazdaság, Bálványosváralja.” A kapu melletti nagy gesztenyefára egy másik kiszegezett tábla piros betűvel a következőket hirdeti; a kollektivisták írták: „Minden ember álljon meg és vizsgálja meg a gazdaságot.” Sokatmondó, mély értelme van ennek a néhány szónak. A bálványosváraljai kollektivisták mindenkit hívnak, szívesen látnak, aki arra jár. Nem félnek megmutatni senkinek, még nem egészen egy évi közös munkájuk eredményét. Vizsgálódnak is eleget a kollektíván kívüli szegény- és középparasztok. Szemük állandóan a kollektív gazdaságon van. Nézik mit csinál és csodálkoznak.

Szeptember másodikán, vasárnapon azonban nem nézelődni jöttek a kollektív gazdaságba, a szegény- és középparasztok. Ennél sokkal nagyobb kíváncsiság hozta őket ide.

Hazajött a Szovjetunióból Makodán Demeter, a kollektív gazdaság elnöke. — Erről beszélt a faluban mindenki. Azért jöttek ma annyian, a kollektíván kívüliek is a gazdaság székházához, hogy meghallgassák Makodán Demeter miként beszél a látogatásról, mit látott a Szovjetunióban. Jöttek választást is azokra a kérdésekre, amit akkor tettek fel Makodánnak, amikor elindult a nagy utra.

A székház zsúfolásig megtelt a hallgatókkal. A tornác is tele volt s még lent a lépcsőn is álltak.

— Ungenben, mikor kiszálltunk az első szovjet állomáson, a „Vörös Kolhoz” tagjai fogadtak. Mind kint voltak az állomáson, kicsik-nagyok. Az asszonyok még a karon ülő gyermekeiket is elhozták. A kolhoz elnöke üdvözölt bennünket. Elmondotta, hogy milyen szeretettel fogadnak bennünket, hogy mennyire örvendenek, hogy mi is a helyes utra térünk s az ők nyomdokain haladva a Párt vezetésével megszabadulunk a nyomortól. A fogadtatás után felszálltunk a szovjet vonatra, s elindultunk Moszkva felé. Mindig az ablaknál álltunk s ameddig a szem ellát, egyebet nem láttunk, mint búzát, búzát, búzátengert. Máshol már a kombájnok is arattak. Olyan kombájnok voltak, hogy nemcsak le-aratta és kicsépelte a gabonát, ha-

nem a szalmát is a föld végén rakta le s egyben elvégezte a tarlóhántást is — magyarázta az elnök. Aztán tovább beszélt. Elmondta, hogy éjjel, amerre rohant velük a vonat, mindenütt villanyfény világított. Szovhozok, kolhozok, falvak mind villamosítva vannak, akár nálunk a város. Aztán beszélt arról a fogadtatásról, amelyben Moszkvában részesítették őket. Elmondta azt is, hogy megnézték Moszkva nevezetességeit, a Lenin muzeumot, a földalatti vasutat és más világhírű nevezetességet.

— Az embernek nem kell nagyobb boldogság csak, hogy a Szovjetunióba menjen — mondotta Makodán. Nekem már mesélhettek a kulákok, én láttam a Voronyezs- és a Tambov-vidéki kolhozok virágzó életét. Három kolhózt, két szovhozot két gép- és traktorállomást és öt magnemesítő kísérleti állomást látogattunk meg. Az „I. V. Lenin” kolhozban, ahol a cár idején 300 kiló buza termelt hektáronként, ma 35—40 mázsát aratnak minden hektárról. Ebben a kolhozban 3—400 kilós kocákat látam, amelyek 15-öt, 20-at is malacoznak. A juhokat minden évben kétszer nyírják. Minden juh átlag 8 kiló gyapjút termel. A „Lenin-kolhoz” tagjai valamenynyen gazdagok. Még, aki a disznót gondozza, annak is motorbiciklije van. Minden házában rádió és patefon szól.

Azután beszélt az elnök arról, hogy Micsurinszkban, Micsurin szülővárosában, mit látott. Gyümölcsfaerdők végláthatatlan rengetege. Minden fan úgy áll a gyümölcs, mint a koszoru. Elmondta, hogyan permetezik repülőgépről a fákat, s megtanulta azt is, miként kell trágyázni a fát, hogy minden évben gazdag termést hozzon.

A gyűlés délután 4 órától este 11 óráig tartott, de Makodán Demeter csak egy kis részét tudta elmondani annak a gazdag élménynek, amelyet a Szovjetunióban tett látogatása alkalmával szerzett. A kollektivisták nemcsak meghallgatják Makodán Demeter, hanem azon is gondolkodnak, hogy az elnök a szovjet kolhozokban tett látogatása alkalmával szerzett tapasztalatait miként tudják hasznosítani.

A szovjet nép tudja, mit jelent a háboru és gyűlöli a háborut. A ropant megpróbáltatások éveiben a szovjet nép megmutatta, hogy semmilyen erő sem győzheti le. A szovjet nép győzött a háboruban és a háboruban kivívott győzelme után magát a háboru akarja legyőzni. A szovjet nép azt akarja, hogy épületei ne szolgáljanak többé bombák célpontjává, hogy gyermekük ne legyenek kénytelenek újból hadbavonulni. A szovjet nép békét akar nagyszerű munkája számára, üzemei és szántóföldjei számára, egyeteméi és kertjei számára. A szovjet nép bizik a jövőben és nincs szüksége arra, hogy legyőzhetetlen eszméit halálhözó fegyverekkel erősítse meg. Sztaín ereje és békeszeretete, a szovjet férfiak és a szovjet nők ereje és békeszeretete hozzásegítettek az emberiséget a világ megmentéséhez. Az emberek szerte a világon reményteljesen tekintenek a szovjet nép felé. Nemcsak a nagy Kína, a hősi Korea és a népi demokratikus országok honpolgárai, nemcsak a nyugati országokban élő szabadságharcosok és a testvérlélek hívói, nemcsak az elnyomott országok lakosai, hanem azok az emberek is, akik nem szeretnek bennünket, akik visszautasítják eszméinket, de akik ugyanakkor tudják, hogy a mi erőnk és a mi békeszeretetünk mentette meg őket egy újabb háboru rémségtől.

Nemrégiben N. M. Svernik, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Prezidiumának elnöke, Truman elnökhöz írt levelet választásban kimutatta a szov-

jet parlament békeakarát. Svernik megmutatta az Egyesült Államok elnökének a béke felé vezető biztos utat: az öt nagyhatalom közötti megegyezést. Ezekre, a béke iránti szeretetteljes szavakra Truman elnök a kongresszushoz intézett üzenetben válaszolt. Üzenetében Truman azt kéri, hogy fokozzák Amerika felfegyverzését, másszóval tegyenek még egy lépést a háboruhoz vezető úton. De a párbeszéd még korántsem ért véget. Sokszázmillió ember szól bele, köztük amerikaiak, angolok, franciák, akik mindannyian a békeegyezmény megkötését követelik. Rég elmúltak azok az idők, amikor az emberek minden ügyében féltettek, császarak, elnökök, vagy egyszerűen bírtang szélhámosok döntöttek. A történelmet az egyszerű emberek csinálják. Nagy országunk minden férfa és asszonya írja tehát alá a felhívást. A népek tudják, hogy a szovjet ember aláírásának súlya van és az aláírt levek újból megmondolásra készítik az új háborura uszítókat.

Mi emlékeztünkben tartjuk Sztaín szavát: „A béke fenmarad csak megszilárdul, ha a népek saját kezükbe veszik és mindvégig megvédik a béke megőrzésének ügyét.” Az összes békeszerető népekkel együtt mi végig megvédjük a béke ügyét és visszavonulásra fogjuk kényszeríteni a háborus uszítókat. A békeegyezmény megkötését követelő felhívás minden aláírása — az élet győzelmének biztosítóka.

Az egészségügyi szolgálat átszervezése Kolozsváron

Az elmúlt hónapban minisztertanácsi rendelet alapján az egészségügyi intézmények munkáját Kolozsváron is átszervezték. Egyesítették a kerületi és üzemi orvosi rendelőköt a poliklinikával, kórházakkal, egységes irányítás alatt. Így megalakult az Egységesített Klinikai Kórház (vagyis a kolozsvári poliklinikai kórház). Az Egységes Klinikai Kórház (Spítalul Clinic Unificat) magába foglalja az orvosi rendelőköt, amelyekben azokat a betegeket gyógykezelik, akik még nem szorulnak kórházi beutalásra.

Az átszervezés célja, hogy megjavuljon az egészségügyi szolgálat, az egészségügyi hálózatban dolgozók szakmai színvonalának emelése és az orvostudományok a lakosság szolgálatába való állítása révén.

Az orvosi egységek új szervezési formája az egységesítés után a következő:

I. A FELNŐTTEK ORVOSI KEZELÉSI HÁLÓZATA:

- 1. I. számú Egységesített Klinikai Kórház felnőttak részére (Berthelot-utca 5). Ide tartoznak:
 - I. számú poliklinika (volt Társadalombiztosító Intézet) husz szakosított orvosi rendelővel;
 - 9 egészségügyi kerület (1-9. számig), amelyeknek külön-külön 1-1 poliklinikai orvosok és beteglátogató orvosuk van.
 - 9 üzemi orvosi rendelő;
 - 15 intézményi és vállalati egészségügyi szolgálat;
 - a „Herbák János“-művek poliklinikája 16 szakosított orvosi rendelővel;
 - Kórházak: III. számú klinika (Iasiilor-utca 16. szám).
 - Belgyógyászati állomások (Berthelot-utca 5. szám).
 - III. számú sebészeti klinika (Kálvin-utca 4. szám).
 - Endocrinologiai klinika (a Iasiilor-utcaiban létesül).
 - Ortopédia (Dosztojevskij-utca 17. szám).
- 2. II. számú Egységesített Klinikai Kórház felnőttak részére (Mikó-utca 3. szám). Ide tartozik:
 - II. számú poliklinika (Mikó-utca 4. szám) 20 szakosított orvosi rendelővel.
 - II. egészségügyi kerület 10-20).
 - 3 intézményi orvosi rendelő (Magyar Opera és Színház, RNK Akadémiája, Sovromasi-gurara).
 - 3 vállalati orvosi rendelő. (Villamosművek, „Varga Katalin“ kötőárnyagár, „Romania Muncetoare“ kendergyár).
 - Egyetemi poliklinika (Babes-utca 7. szám). 10 szakosított orvosi rendelővel.
 - Kórházak: a fel nem sorolt egyetemi klinikák.

II. A GYERMEKEK ORVOSI KEZELÉSI HÁLÓZATA:

Az egységesített gyermekgyógyászati klinikához a következő alegységek tartoznak:

- Gyermek-poliklinika (Ber-

thelot-utca 5. szám — bejárat az Apácai Cseri János-utcaból) 10 szakosított orvosi rendelővel;

— I. számú gyermekgyógyászati klinika orvosi rendelője (Mócoc-utja 68. szám).

— 6 kerületi orvosi rendelő gyermekek részére: 1. Budai Nagy Antal-utca 31. szám; 2. Puettilor-utca 2. szám; 3. Dez-mér-Szamosfalva; 4. Mező-utca 36. szám; 5. Rákóczi-ut 65. szám; Giordano Bruno-utca 2. szám.

— Kórházak: I. számú gyermekgyógyászati klinika (Mócoc-utja 68. szám); II. számú gyermekgyógyászati klinika (Crisan-utca 5. szám); gyermekse-bészeti és ortopéd klinika (Mó-cok-utja 68), tüdőgondozó köz-pont (Mócoc-utja 68).

III. ANYAVÉDELMI HÁLÓZAT:

Ide tartoznak az anyavédelmi orvosi szolgálatok következő alosztályai:

— I. számú nőgyógyászati és szülészeti klinika rendelő (Vörös Hadsereg-utja 17. szám).

— II. számú nőgyógyászati és szülészeti klinika rendelő (Mikó-utca 3).

— 3 anya- és csecsemővédő szolgálat (Puettilor-utca 2; Giordano Bruno 2 szám; Mező-utca 36. szám).

— Kórházak: II. számú nőgyógyászati és szülészeti klinika (Mikó-utca 3. szám); I. számú nőgyógyászati és szülészeti klinika (Vörös Hadsereg-utja 17).

IV. NEMI ÉS BŐRGYÓGYÁSZATI HÁLÓZAT:

— Tartományi nemi- és bőrgyógyászati központ (Horea ut 42);

— nemibeteg-gondozó (Mikó-utca 3. szám);

— 5 kerületi rendelő (1. „Herbák János“-művek rendelője; 2. Puettilor ut 2; 3. egyetemi poliklinika; 4. Györgyfalvi-ut 70; 5. Mező-utca 36).

— Kórházak: nemi- és bőrgyógyászati klinika (Mikó-utca 3).

V. TÜDŐGONDOZÓ HÁLÓZAT:

— Tüdőgondozó Intézet felnőttak és gyermekek részére (Berde Mózes-utca 2);

— tüdőgyógyászati klinikai rendelő vidékiek részére (Mikó-utca 3);

— 2 kerületi rendelő („Herbák János“-művek, egyetemi poliklinika).

— Kórházak: tüdőgyógyászati klinika (Mikó-utca 3).

— Kórházak: tüdőgyógyászati klinika (Mikó-utca 3); tüdőgyógyászati állomás felnőttek részére (Berde Mózes-utca 2. I. emelet);

— egyetemi tüdőgondozó (Babes-utca 15. szám).

VI. JÁRVÁNYKÓRHÁZAK ÉS EGÉSZSÉGVEDELMI HÁLÓZAT:

— Egészségvédelmi szolgálatok és igazgatóság (Balcescu-utca 25).

— Kórházak: 1. számú sebészeti klinika (Babes-utca 16), 2. számú sebészeti klinika (Bézerédi-utca 30. szám). A fenti egységek Kolozsvár városi néptanács egészségügyi ügyosztá-lyához tartoznak.

A fenti egészségügyi egységek és alegységek működésükre a következő:

Kolozsvár 20 egészségügyi körzetre van felosztva. I-9-ig az egészségügyi körzetek az I. számú Egységesített Klinikai Kórházhoz tartoznak (Berthelot-utca 5. szám). 10-20-ig az egészségügyi körzetek a II. számú Egységesített Klinikai Kórházhoz tartoznak (Mikó-utca 2). A poliklinikai egészségügyi szolgálatokból beutalt felnőttek az I., vagy II. számú poliklinikai kórházakban jelentkezzenek, aszerint, hogy melyik egészségügyi kerülethez tartoznak. 15 éves életkorukig a gyermekek a Berthelot-utcai gyermekgyógyászati poliklinikán, vagy a körzeti orvosi rendelőkön jelentkeznek.

Az I. és II. számú kórház-főbőhöz tartozó 15 éven felüli betegek a kórházakban tájékoztatást és egyúttal orvosi vizsgálatot is kapnak. Ezután a sor-számoltató irodában átvehetik a sorszámszámjegyvet, amellyel egy-nesen a neki megfelelő gyógyás-zati osztályra mehetnek. Azok a betegek, akik a termelésben vannak, telefonon is elintézhetik ezt, azzal a feltétellel, hogy elfogadják az iroda által kitű-zött rendelési időpontot. A csu-látagok délelőtt jelentkezhet-nek orvosi vizsgálatra. Azokat a betegeket, akik betegségük miatt nem mehetnek el szemé-lyesen a poliklinikára, a beteg-látogató orvos otthon gyógyke-zeli. A fenti betegeket a hozzá-tartozók személyesen vagy te-lefonon bejelentik az egészség-ügyi kerülethez megfelelő poliklinikán délelőtt nyolc órától 11-ig. (Bemondja a beteg ne-vét és pontos lakcímét). Ezeket a betegeket délután látogatja meg az orvos, a délutáni beje-lentetteket pedig csak másnap. Súlyos esetben (baleset, stb.) vasárnap és ünnepnapokon a mentőállomást kell értesíteni (Telefon: 13-33). Minden poli-klinikán sürgősségi szolgálat működik, amely reggel 8-tól este 8-ig a súlyos betegek ren-delkezésére áll. A gyermekek számára a sürgősségi szolgálat a Berthelot-utcai gyermekgyó-gyászati klinikán működik reg-gel 8-tól este 7-ig.

A kórházi beutalások a poli-klinikákon keresztül, vagy a körzeti egészségügyi szolgálato-n keresztül történnek, a nagy-on sürgős esetek kivételével. A be nem utalt betegeket nem gyógykezelik a kórházakban és klinikákon.

(Az orvosi szolgálat igény-bevételének ismertetését foly-tatjuk).

Színház - Mozi

A NAGYVÁRADAI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ VENDEGJÁTÉKA A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZBAN

Szeptember 7-én este 8 órakor: Ha majd út az óra.

Szeptember 8-án, este 8 órakor: Fösvény.

Szeptember 9-én, délután 4 órakor: Fösvény.

Szeptember 9-én, este 8 órakor: Ha majd út az óra.

MOZI

MUNKÁS MOZGÓ: Ludas Matyi. (Szines film.) Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

NÉPMOZGÓ (POPULAR): Bátor emberek. (Magyarul beszélő film.) Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné. Pénztár naponta 2 órától nyitva.

HALADÁS MOZGÓ (volt Capitol): Üdvözlünk, Moszkva! (Zenés filmalkotás.) Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné. (A film mindvégig románul beszél.)

URÁNIA MOZGÓ: Mánás Miska. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

VÖRÖS CSILLAG MOZGÓ: Távol Moszkvától. Előadások kezdete: 4, 6 és 8 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

MAXIM GORKIJ MOZGÓ: Minin és Pozsárszkij. Előadások kezdete: 3, 6, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

UJ IDŐK MOZGÓ: Szeptember 10-16-ig: Híradó. — Círom-ker-t.; szervezése a Szovjetunióban. — Ut a győzelem felé. — Legyőzzük a fűdöbait. — Meseheli lovak (szines rajzfilm).

CIRKUSZ ANTONIO: A cirkusz paradéja. Kezdeté este 9 órakor.

Közlemények

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. A napos, száraz, nyárutól szép idő tovább tart. Kissé élénkebb délkeleti szél. A nappali felmelegedés tovább fokozódik. Kolozsváron csütörtökön hajnalban 12 fok, délelben 29 fok volt, a légnyomás 768 mm., alig változik.

A ZENEMŰVÉSZETI közép- és elemi iskolában Kolozsvár Ferenc-rendiek-utja 2 szám alatt a beiratkozások 1951 szeptember 10 és 15 között történnek.

A KOLOZSVÁRI ÉPÍTŐIPARI KÖZÉPISKOLÁBAN az esti tanfolyam első osztálya szeptember hó 17-én 18 órakor, II. osztálya pedig szeptember 24-én 18 órakor nyitlik az iskola Kogalniceanu-utca 9 alatti helyiségeiben. Az I. osztályba beiratkozhatnak, akik az elemi iskola teljes 7 osztályát, vagy a régi típusu liceum 4 osztályát esetleg ezekkel egyenértékű más iskolát végeztek és legalább 2 évet töltöttek a szakmában. Beiratkozni le-

het az iskola igazgatóságánál (Pasteur-utca 5), naponta 7-14 óra között.

Apróhirdetés

GYERMEKSZERETŐ idősebb nő keresek a délutáni órákra. Cim a kiadóban — FURNIROS rökámie eladó Stefan cel Mare-utca 18. I. emelet, ajtó 3. — CSILLÁR. könyvhaasztal, kalotaszegi székek szalmaszék eladó. Republicei (volt Majális)-utca 20. földszint 2. Érdeklődni 1-5-ig.

Jön!	Jön!
ÜDVÖZLÜNK, MOSZKVA!	ÜDVÖZLÜNK, MOSZKVA!
Magas művészi értékű, zenés filmalkotás. A film mindvégig románul beszél.	Magas művészi értékű, zenés filmalkotás. A film mindvégig románul beszél.
Péntektől: „HALADÁS” (volt Capitol) filmszínház.	Péntektől: „HALADÁS” (volt Capitol) filmszínház.
Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor	Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor

SPORT

60 VERSENYSZÁMBAN MEGKEZDŐDTEK A RNK 1951. ÉVI ATLÉTIKAI BAJNOKSÁGAI

KOLOZSVÁR. — A „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen csütörtökön délután ünnepélyes keretek között kezdődtek meg 60 versenyszámban a RNK 1951. évi országos atlétikai bajnokságainak döntői. Ezen a négynapos versenyen a válogatott keret tagjain kívül 22 város legjobb női és férfi atlétái indultak, melynek minden egyes számában nagy küzdelem várható a bajnoki címért.

férfi gátfutás, női gerelydobás, férfi magasugrás, férfi súlydobás, 200 m. férfi síkfutás, 200 m. női síkfutás, 3000 m. férfi távgyaloglás, férfi hármasugrás, női és férfi diszkoszdobás, 500 m. női síkfutás, 1000 m. férfi akadályfutás, 1500 m. férfi síkfutás. Az országos ifjúsági atlétikai bajnokságok versenyei szombaton délelőtt 11 órakor a gránátducás-sai fejeződnek be.

Ma, pénteken délután fél 3 órai kezdettel folytatódnak a városi bajnokságok küzdelmei 400 m.

Szombaton és vasárnap délután a női és férfi országos atlétikai bajnokságokat tartják meg.

A KOLOZSVÁRI HADSEREG

labdarúgó csapata a RNK-kupa küzdelmei során tegnap Sztálinvárosban játszott, ahol nagy küzdelem után 2:0 (1:0) arányban vereséget szenvedett a Dinamo együttesétől. Bukarestben a megyesi Láng 1:0 arányban győzött a Lokomotiva ellen, míg a Hadsereg 2:1 arányban győzte le a szebeni Vasas csapatát.

A kolozsvári katonacsapat vasárnap d. e. 11 órakor a „Herbák János“-művek pályáján az aranygyéresi Vasas ellen játszik a másodosztályú bajnokságok küzdelmei során. A Lokomotiva együttese Szebenben a Vasas ellen, míg a Tudomány csapata Bukarestben a Láng ellen mérkőzik meg.

Filmszínház nyílt Topánfalván és Verespatakon

Oléves tervünk széles keretet biztosít a filmszínházi hálózat ki-szélesítésére, az új filmszínházak lé-tésítésére. A kolozsvári tartományi mozivállalat elsődrendű fontosságu feladatnak tekintette és tekinti az új filmszínházak létesítését, mivel „a legfontosabb művészet” közvetítő kulturházak számának növelése lényegesen elősegíti a dolgozó tömegek politikai és kulturális színvonalának gyors emelkedését.

A tartományi mozivállalat igaz-gatója már öt éves tervünk első évének elején felmérte azokat a le-hetősegeket, amelyek új filmszínházak létesítését biztosítják a tarto-mányban. A második évnegyed-ben Zsibón, a harmadik évnegyed-ben pedig Topánfalván a Verespatakon vették terbe egy-egy új filmszínház létesítését a helyi pártszervezetek és néptanácsok ér-tékes segítsége lehetővé tette, hogy

a tartományi mozivállalat a zsidó-filmszínház megnyitása után a to-pánfalvi és a verespataki filmszin-házak megnyitásával bővítse tar-tományunk filmszínházi hálózatát. Mind a topánfalvi „Horea”, minő pedig a verespataki „Bányász” filmszínház hazánk felszabadulásá-nak hetedik évfordulójára, augus-tus 23-ra készült el. Topánfalván már áprilisban megkezdődtek az új filmszínház építési munkálatai, amelynek sikeres befejezését rész-ben a helyi erőforrások észszerű felhasználása, részben pedig a tar-tományi mozivállalat anyagi segí-tése tette lehetővé. A verespataki „Bányász” filmszínház épülete úgyancsak megjavították. Átalaki-tották. Itt különösen komoly se-gítségét nyújtott a bányavállalat és a vegyi-vasipari szakszervezet. Mindkét filmszínház szerelési mun-kálatait a kolozsvári filmszínházak

technikusai végezték el, önkéntes munkával. A szerelési munkálatok során Kedves Ferenc, Péter Jenő Tóthős Béla és Baksa Miklós fő-gépezékek tüntek ki.

A két filmszínházat augusztus 23-án nyitották meg. Az ünnepé-lyes megnyitón a Párt és a helyi néptanácsok képviselői mellett résztvett Pacuraru elvtársnő, a mi-nisztertanács mellett működő bu-karesti Filmbizottság kiküldötte valamint Rachita Vasile, a kolozsvári tartományi mozivállalat gaz-dágnője is. A topánfalvi „Horea” filmszínház megnyitő ünnepségén 500 dolgozó vett részt és tekintette meg a szovjet filmművészet egyi-nagy alkotását, a „Bátor emberek” című szines filmet. A verespataki megnyitő ünnepség keretében a „Távol Moszkvától” című szines szovjet filmalkotást mutatták be, amely óriási sikert aratott. (—)

A TARTOMÁNYI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

I. CSOPORT:

1. V. L. Torda	13 11 1	1 48:11 23
2. Vasas Kol.	13 4 7	2 27:19 15
3. Spárt, Zilah	14 6 3	5 28:26 15
4. Vasas M-ujv.	13 5 3	3 17:20 15
5. Vasas Torda	12 4 3	5 21:19 11
6. Spárták Kol.	13 3 5	5 11:28 11
7. Lok Dés	12 3 2	7 17:32 8
8. Építők	14 1 2	12 7:20 4

II. CSOPORT:

1. All. Gazd.	15 12 2	1 41:13 26
2. Herbák János	15 12 1	2 39:14 25
3. Textila	14 8 3	3 34:20 19
4. Vasas Enyed	15 8 2	5 31:26 11
5. Lok Torda	15 4 3	8 26:30 11
6. Spart. M-ujv	15 4 1	10 22:32 9
7. Haladás	15 3 3	9 13:38 9
8. Láng Egeres	14 3 2	9 26:42 8
9. Dinamo	14 3 1	10 22:52 7

A TARTOMÁNYI kosárlabda bajnokság küzdelmei, amelyen 8 rajon legjobb női és

férfi csapata vesz részt a néptanács Farkas-utca 4 szám alatti pályáján rendezik meg. Szombaton délelőtt 11 és délután 4 órakor, vasárnap pedig délelőtt 9, majd délután 3 órakor folytatódnak a döntő küzdelmek.

A KOLOZSVÁRI VASAS

nyolc uszója nevezett be a 25 kilométeres folyambajnokságra, amelyet szeptember 9-én Braila és Galac között, a Dunán keresztül rendeznek meg. A Vasas 8 legjobb uszója Jordáki, Sarkadi Aranyosi, Báza Weinberger, Radu, Páll és Irina már kedden elutaztak Brailába a folyambajnokságra.

VILAGOSSÁG

Felolvas szerkesztő: LAZAR JOZSEF
Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon: 15-35. Klajb-hivatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19-11.